CATALOGUE basse-vision

MAI 2010



CECIAA

Sommaire

Quelques conseils d'utilisation 2

Téléagrandisseurs monoblocs

ClearView + 4
Topaz 6
SmartView Synergy 19" 7
Magnilink Zip 8
Magnilink Mira HD 9
Onyx XL 19" 10

Vidéoloupes portables à écran intégré

Eye-C 12
Eye-Q 13
Ruby 14
Versa 15
Compact + 16
Aukey 17
Sapphire 18
Farview 19
Olympia 20

Téléagrandisseurs connectables téléviseur

Froggyloupe 22
Mono-Mouse & Color-Mouse 24
Miralite & Miralite pack 17 25
Idex TV 26

Téléagrandisseurs et informatique

ClearView + Bright 28
ClearNote + 29
Mobi'Scol & Mobi'Scol PRO 30
Mobil'Mouse 31
Zoomtext 32
Claviers agrandis 33
Bras articulé Ergotron LX 34

Lampes, Loupes, Filtres et Téléphones

Lampes 36
Loupes 38
Filtres 40
Téléphones 42

Tableaux comparatifs **44**

S'appuyant sur les avancées de la technologie et de l'informatique, les aides techniques compensatrices de la déficience visuelle ont réalisé de considérables progrès.

Etudiées pour faciliter le quotidien des personnes souffrant de malvoyance, elles sont d'une précieuse utilité dans les gestes de tous les jours. Elles deviennent indispensables dans le cadre de l'insertion scolaire, universitaire et professionnelle.

La philosophie de **CECIAA** est de proposer une gamme la plus complète, répondant à l'ensemble des besoins des personnes malvoyantes. Pour cela, nous sélectionnons auprès des fabricants français et internationaux les outils les plus performants et innovants.

Au fil des pages de ce catalogue, vous trouverez comment redécouvrir les plaisirs de la lecture, des travaux manuels, de l'informatique, etc ; comment vous approprier une nouvelle autonomie.

C'est notre raison d'être ...



CECIAA a été créée en 1990 par Jean-Luc AUGAUDY, lui-même non-voyant. Grâce à la confiance que nous ont témoignée nos clients et partenaires, l'entreprise est aujourd'hui leader sur son marché.

En juillet 2008, le système de Management de la Qualité de **CECIAA** a été approuvé comme conforme à la norme ISO 9001: 2000.



Quelques conseils d'utilisation

Les téléagrandisseurs monoblocs (pages 4-10) sont des outils complets, offrant un grand confort d'utilisation. Vous pourrez lire un livre, faire des mots croisés, regarder des photos, effectuer des travaux manuels. Ces appareils intégrant leur propre écran, la télévision n'est pas monopolisée par ces activités.

Les vidéoloupes portables à écran intégré (pages 12-20) sont une alternative électronique à la loupe traditionnelle.
Elles sont particulièrement utiles lors de vos déplacements. Elles offrent une aide visuelle instantanée.

La rapidité d'utilisation est aussi l'atout des téléagrandisseurs connectables TV (pages 22 -26). Transportables, ils se connectent sur tous les téléviseurs équipés d'une prise péritel.

Pour équiper votre poste informatique, les télé-agrandisseurs dédiés (pages 28-31), associés à un logiciel d'agrandissement d'écran (page 32) répondent aux exigences d'ergonomie et de fonctionnalités : partage d'écran, vision de loin, portabilité, design, etc.

Nos gammes Lampes, Loupes, Filtres et Téléphones vous présentent quelques accessoires sélectionnés par nos soins pour parfaire votre aménagement Basse-Vision et faciliter votre quotidien.



TÉLÉ AGRANDISSEURS MONOBLOCS

ClearView+

Topaz

SmartView Synergy 19"

Magnilink Zip

Magnilink Mira HD

Onyx XL 19"

Téléagrandisseurs ClearView+

la célèbre gamme OPTELEC





CLEARVIEW+ sont des téléagrandisseurs convenant particulièrement pour la lecture, l'écriture, la visualisation de photos, dessins, etc.

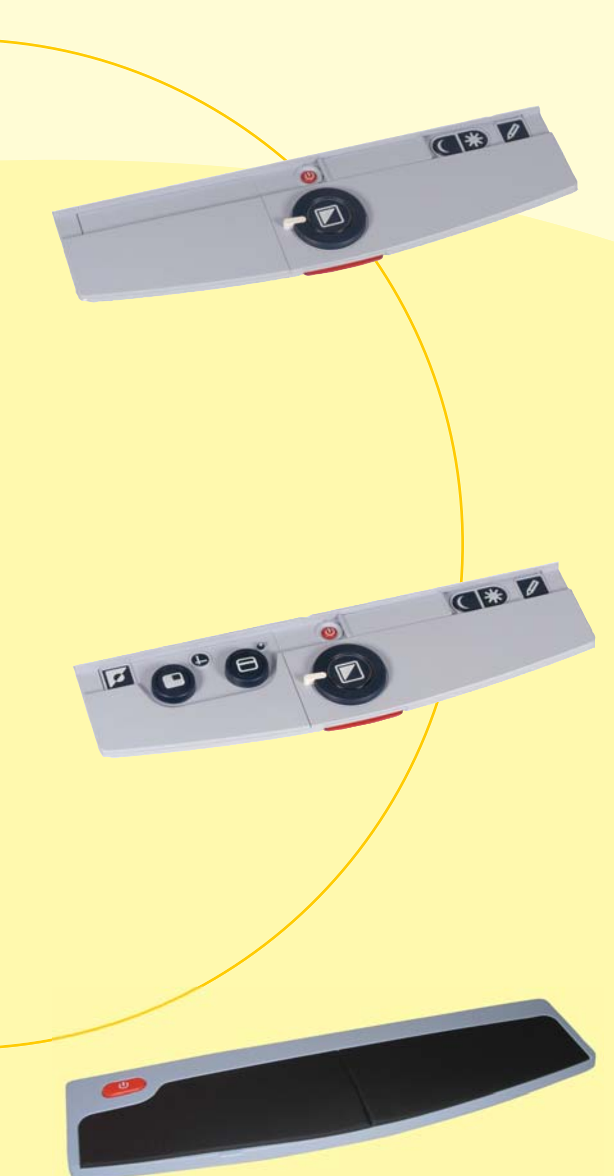
La conception de cette gamme est basée sur la modularité, l'ergonomie, la simplicité d'utilisation, tout en intégrant des fonctionnalités très performantes et une grande qualité d'image.

MODULARITÉ

Grâce au concept **CLEARVIEW+**, le téléagrandisseur s'adapte aux besoins et aux contraintes visuelles de l'utilisateur.

- La caméra se choisit monochrome ou couleur ;
- 4 écrans sont proposés : CRT 17", TFT 17", TFT 19" Ultraflex, TFT 22" Ultraflex 16:9 ;
- 3 modules de fonctions sont disponibles :





SANS FEATURE PACK

Un seul bouton, facilement manipulable, commande les réglages du zoom et de l'affichage. Le grossissement est variable de 2,5 à 72 x. La mise au point est automatique (zoom autofocus désactivable). Trois modes d'affichage sont disponibles : le mode photo, pour visualiser des images et le mode texte, en positif et négatif, avec un contraste optimisé. La luminosité est réglable. **L'éclairage peut être éteint pour réduire les reflets.**

FEATURE PACK ADVANCED

Aux fonctions précédentes s'ajoutent :

- le mode d'affichage fonds colorés : combinaisons couleur de texte / fond d'écran ;
- le pointeur lumineux : il indique la zone du document agrandie à l'écran ;
- l'insertion de lignes horizontales ou verticales et de surfaces couvrantes, facilitant la lecture.

PACK ZERO BOUTON

Fini les boutons de contrôle ! Le **CLEARVIEW+** pack Zéro Bouton sélectionne automatiquement :

- le taux de grossissement adéquat pour que les caractères affichés à l'écran soient de la taille prédéfinie lors de l'installation ;
- le mode d'affichage choisi.

ERGONOMIE

Les téléagrandisseurs **CLEARVIEW+** permettent d'ajuster la position de l'écran. Grâce aux réglages de la hauteur et de l'angle de vision, la position de lecture est idéale ; les reflets gênants sont éliminés.

Toutes les commandes sont situées à l'avant ; elles sont accessibles sans perturber la lecture.

Le nouvel écran Ultraflex 19 ou 22" s'avance au plus près de l'utilisateur ; il pivote également de 90°, favorisant ainsi la lecture et visualisation de documents en mode "portrait".



QUALITE D'IMAGE ACCRUE

Avec la nouvelle caméra Reon, l'image est encore plus nette, les contrastes sont renforcés et les couleurs préservées.

Topaz



Le **TOPAZ** est un téléagrandisseur couleur doté d'un écran LCD 17", 19" ou 22", réglable en hauteur et qui pivote de gauche à droite sur 180°. La position de lecture est ainsi parfaitement modulable.

Fonctionnalités

- 16 niveaux de grossissement :
  - de 2,4 à 63 x sur un écran 17",
  - de 2,7 à 70 x sur un écran 19",
  - de 3 à 78 x sur un écran 22".
- 12 modes d'affichage :
  - couleurs réelles, avec réglage de la saturation des couleurs et de la teinte ;
  - Noir & Blanc haut contraste, en mode positif et négatif ;
  - 9 modes fonds colorés, à choisir parmi les 28 combinaisons proposées.
- Réglage de la luminosité et du contraste.
- Mise au point automatique.
- Fonction "gel de l'image".
- Faisceau lumineux pointant, sur le document, la zone affichée à l'écran.
- Plateau de lecteur à grande amplitude de déplacement, équipé d'un frein variable.

Dimensions :
43,7 x 43,9 x 63,5 cm
(LxPxH)
Poids :
de 16,6 à 17,2 kg

SmartView Synergy 19"

Le **SmartView Synergy 19"** est facile à utiliser et permet une lecture confortable de tous vos documents.

Ses commandes intuitives sont placées directement sous l'écran.

L'écran TFT s'ajuste facilement vers le haut ou le bas, la gauche ou la droite et s'incline vers l'avant ou l'arrière pour adapter la position de lecture.

La table de lecture se déplace aisément ; vous pouvez ajouter une friction supplémentaire à ses déplacements pour vous aider à lire un texte ligne par ligne. Un frein verrouille la position définie.

Caractéristiques de l'image

- Mise au point automatique.
- Grossissement de 2,6x à 57x.
- 15 modes d'affichage :
  - couleurs réelles ;
  - 14 fonds colorés à haut contraste, en positif et négatif : bleu/blanc - bleu/jaune - noir/jaune noir/mauve - noir/bleu – noir/orange – noir/vert.
- 16 modes de contraste élevé.

Dimensions : **40,6 x 53,3 x 53,3 / 63,5 cm** (LxPxH)
Poids : **25,6 kg**

MagniLink Zip

LVI LOW VISION INTERNATIONAL

La principale caractéristique du **MAGNILINK ZIP** est qu'il se replie sur lui-même et devient ainsi facilement transportable.

Outre sa légèreté et sa portabilité, le Zip possède tous les avantages de la gamme **MAGNILINK**.







Fonctionnalités

- Écran TFT 17".
- Grossissement de 2,8 à 40 x.
- Mise au point automatique désactivable.
- 13 modes d'affichage : couleurs naturelles, Noir & Blanc haut contraste en positif et négatif ; 10 fonds colorés : jaune/noir, vert/noir, rouge/noir, bleu/jaune, blanc/bleu en positif et négatif.
- Réglage de la luminosité.
- Insertion d'une ligne guide horizontale ou verticale, utile pendant la lecture.

Dimensions :
40 x 43 x 53 cm (LxPxH)
Poids :
8 kg

Le **MAGNILINK ZIP** est livré avec son sac de transport
Disponible en résolution HD



MagniLink Mira HD

MAGNILINK MIRA HD est un téléagrandisseur couleur équipé d'une caméra Haute Définition et d'un écran TFT 19".

Grâce à la technologie HD, les images affichées sont claires, aux couleurs vives, avec un contraste et un niveau de détails élevés, quelque soit le taux de grossissement.

L'ergonomie du panneau de commande facilite l'accès aux fonctions du **MAGNILINK MIRA HD**.

La position de l'écran est ajustable.



Fonctionnalités

- Grossissement de 2 à 59 x.
- Mise au point automatique désactivable.
- 13 modes d'affichage : couleurs naturelles, Noir & Blanc haut contraste en positif et négatif ; 10 fonds colorés : jaune/noir, vert/noir, rouge/noir, bleu/jaune, blanc/bleu en positif et négatif.
- Réglage de la luminosité.
- Insertion d'une ligne guide horizontale ou verticale, utile pendant la lecture.

L'espace de travail entre le plateau et la caméra est éclairé et suffisamment grand pour écrire ou réaliser des travaux manuels.

Poids : **15,5 kg**

Onyx XL 19"

L'**ONYX XL 19"** est un téléagrandisseur transportable, assurant un grossissement en vision de loin et de près.

Son écran 19" s'incline et s'ajuste en hauteur pour un confort de lecture optimal.

Doté d'une poignée intégrée et facilement transportable, l'**ONYX XL 19"** est livré avec sa valise.





Toutes les fonctionnalités sont activées par une télécommande.

- Agrandissement jusqu'à 71 x.
- Mise au point automatique.
- 4 modes d'affichage : couleurs, couleurs inversées, Noir & Blanc en positif et négatif.
- Réglages de la luminosité et du contraste.
- Insertion d'un masque d'une partie du texte et de lignes horizontales, facilitant la lecture.
- Gel de l'image.
- Fonction recherche pour pré-cibler l'observation d'objets distants.
- 4 positions de caméra : vision d'objets distants et proches, lecture, fonction miroir. Pour chacune des positions, les paramétrages associés sont automatiquement enregistrés.
- Modifications de l'orientation horizontale et verticale de l'image.

Dimensions :
44 x 18 x 40 cm (LxPxH)
Poids :
6,1 kg

Produit similaire disponible en modèle 22" : SX-22
Documentation sur demande



VIDÉOLOUPES PORTABLES À ÉCRAN INTÉGRÉ

Eye-C
Eye-Q
Ruby
Versa
Compact +
Aukey
Sapphire
Farview
Olympia

Eye-C



Très simple d'utilisation, l'**EYE-C** est une nouvelle loupe électronique de poche, dotée d'un écran TFT 11 cm. Son pied repliable et sa caméra située à droite de l'appareil facilitent son utilisation pour l'écriture.

L'**EYE-C** est alimenté par une batterie intégrée et rechargeable, d'une autonomie de 4 heures pour un temps de charge de 4 à 6 heures. Quand la charge faiblit, un symbole s'affiche à l'écran et le led témoin de charge clignote en rouge.



Fonctionnalités

Les commandes sont activées par 3 boutons, différentiables par leur taille et leur couleur.

- 10 niveaux de grossissement :
  - 4 - 5 - 8 - 11 et 16 x sans le support écriture ;
  - 2,5 - 3,5 - 5,5 - 7 et 11 x avec le support écriture.
- 7 modes d'affichage :
  - couleurs réelles - Noir & Blanc en positif et négatif ;
  - 4 fonds colorés : bleu/jaune, jaune/bleu, bleu/blanc et jaune/noir.
- Gel de l'image, avec possibilité de modifier son taux de grossissement et son mode d'affichage.
- Réglage de la luminosité sur 6 niveaux.
- Mise en veille automatique au bout de 4 minutes.

Dimensions :
15,2 x 8,1 x 2,8 cm (LxPxH)
Poids : **230 g**

L'**EYE-C** est livré avec une housse de transport, une dragonne, une bandoulière, une chiffonnette et un chargeur de batterie.

Eye-Q



Simplicité d'utilisation est la qualité principale de cette nouvelle loupe électronique de poche. L'image s'affiche sur l'écran TFT 10,4 cm. Un pied repliable, situé sous la caméra, permet d'utiliser l'**EYE-Q** pour l'écriture.

3 boutons commandent les fonctions de l'**EYE-Q** :

- Mode d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc positif ou négatif.
- Niveau de grossissement : 3,7 x en mode lecture et 2 x en mode écriture. Un zoom numérique permet de doubler l'agrandissement.
- Gel de l'image.



Si le besoin d'agrandissement est supérieur, l'**EYE-Q** se connecte aux téléviseurs NTSC format 16:9.

L'**EYE-Q** est alimenté par une batterie intégrée et rechargeable, d'une autonomie de 4 heures en utilisation continue.

Il est livré avec une sacoche de transport, un chargeur de batterie et un câble de connexion TV.

Dimensions :
15 x 7,9 x 2,7 cm (LxPxH)
Poids :
220 g

Ruby



RUBY est une nouvelle vidéoloupe de poche avec écran TFT 10 cm 16:9 couleur et haut contraste.
4 touches colorées, facilement identifiables grâce aux icônes dessinées, commandent les fonctions :

- marche/arrêt,
- agrandissement,
- mode d'affichage,
- gel de l'image.

5 modes d'affichage sont disponibles : couleurs réelles, Noir & Blanc en normal et inverse vidéo, texte jaune sur fond bleu ou noir.

RUBY fonctionne avec 4 piles AAA rechargeables, permettant une autonomie de 2 heures pour un temps de charge de 2 heures. Les piles classiques sont également compatibles. Un led indique l'état de charge des piles.

Equipé d'une poignée rétractable, **RUBY** s'utilise de 3 façons, offrant chacune 3 agrandissements différents :

- posé sur le document, poignée pliée (5 - 7,5 - 10 x) ;
- posé sur le document, poignée dépliée (2 - 3 - 4 x) ;
- poignée dépliée comme une loupe traditionnelle (7 - 10,5 - 14 x), sans déformation optique.

RUBY est livré avec une housse de protection, un chargeur et un adaptateur universel.

Dimensions :
12,5 x 7,5 x 3,4 cm
(LxPxH – poignée pliée)
Poids : **218 g**

Versa

Le **VERSA** est une loupe électronique de poche à écran TFT 11 cm ; elle est munie d'une poignée repliable, pour l'utiliser comme une loupe traditionnelle, et d'un support amovible pour faciliter l'écriture.



4 boutons commandent les fonctions du **VERSA :**

- 6 niveaux de grossissement de 5 à 15 x ;
- mise au point automatique ;
- 5 modes d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc en normal et inverse vidéo, texte jaune sur fond noir ou bleu ;
- gel de l'image ;
- éclairage par LED de la surface de lecture, désactivable.

Pour un agrandissement accru, **VERSA** se connecte au téléviseur par la prise RCA.

VERSA est alimenté par batterie lithium d'une autonomie de 2 heures 30 pour un temps de charge de 4 heures.

VERSA est livré avec une dragonne, un étui de transport, un chargeur de batterie, un câble vidéo RCA.

Dimensions :
14 x 7,8 x 2,7 cm (LxPxH)
Poids :
200 g

Compact+

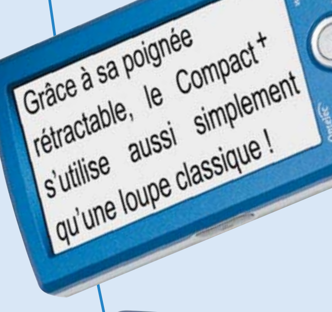


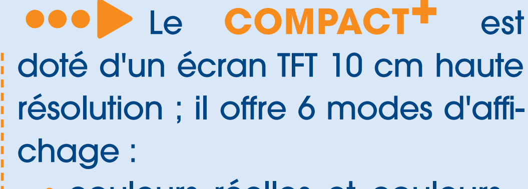
Le **COMPACT+** est une loupe électronique "format poche", très simple d'utilisation. Il se pose sur ou contre l'objet à agrandir et l'image s'affiche sur l'écran.

Le **COMPACT+** s'est enrichi de fonctionnalités innovantes :

- 1 seul bouton règle le contraste et le grossissement : 5, 7,5 et 10 fois.
- La caméra est centrale ; ainsi, la zone agrandie est celle située directement sous l'appareil.
- La position écriture est obtenue par simple glissement de la caméra.
- L'image s'affiche en orientation "paysage" ou "portrait".
- La fonction capture d'image permet de figer l'image affichée.
- Une poignée rétractable favorise le maniement de l'appareil.







Le **COMPACT+** est doté d'un écran TFT 10 cm haute résolution ; il offre 6 modes d'affichage :

- couleurs réelles et couleurs réelles sans éclairage ;
- Noir & Blanc, haut contraste en mode positif et négatif ;
- lettres jaunes sur fond noir ou bleu, haut contraste.



Les batteries intégrées offrent une autonomie de 2h30 en lecture continue (temps de charge de 5h). Elles peuvent être remplacées par des piles AA classiques ou rechargeables.

Le **COMPACT+** est livré avec une sangle et un étui de transport.

Dimensions :
13,5 x 7,6 x 3 cm (LxPxH)
Poids :
300 g (avec batterie)

Aukey



Au design conçu pour privilégier la taille de l'écran (8,9 cm), l'**AUKEY** est équipé d'une caméra centrale avec mise au point automatique et d'un support écriture amovible.

D'une utilisation simple et intuitive, les fonctions de l'AUKEY sont commandées par 3 boutons tactiles :

- marche/arrêt de l'appareil et choix du mode d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc en positif et négatif ;
- gel de l'image ;
- réglage du zoom : 1,5 et 17 x.

L'**AUKEY** est alimenté par une batterie Lithium/Ion d'une autonomie de 2 heures 30 et d'un temps de charge de 2 heures 30 à 3 heures.

L'**AUKEY** est livré avec une dragonne, une sacoche de transport, un support écriture et un chargeur de batterie.

Dimensions :
10,5 x 7,2 x 1,7 cm (LxPxH)
Poids :
120 g

Sapphire



Le **SAPPHIRE** est une vidéoloupe fonctionnelle, dotée d'un grand écran TFT 17,8 cm 16:9.

Elle offre 3 configurations de visualisation, adaptées aux activités quotidiennes :

- pour lire des documents papier ;
- pour lire du texte imprimé sur un objet ;
- pour écrire.

Le **SAPPHIRE** se connecte au téléviseur et offre ainsi un grossissement allant jusqu'à 48 x sur un écran 53 cm.

La batterie offre une autonomie de 4 heures en utilisation continue pour 4 heures de charge ; un témoin lumineux indique le niveau de charge.

3 boutons, situés sous l'écran, permettent d'activer les fonctions du **SAPPHIRE** :

- réglage du taux d'agrandissement de 3,4 à 16 x ;
- choix du mode d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc haut contraste en positif ou négatif, 20 combinaisons de fonds colorés ;
- gel de l'image.



Hors utilisation, le **SAPPHIRE** se replie entièrement ; l'écran est ainsi parfaitement protégé.

Il est livré avec une sacoche de transport, un chargeur de batterie et un câble de connexion TV.

Dimensions :
20,3 x 7,6 x 4,6 cm (LxPxH)
Poids :
880 g





Farview

Le **FARVIEW** est une toute nouvelle loupe électronique permettant un agrandissement instantané :

- en vision de près, pour lire un prospectus, un répertoire téléphonique, un emballage alimentaire, …
- en vision de loin, pour lire un nom de rue, un panneau d'horaires, un affichage publicitaire, etc.

Autre atout : sa fonction "Photo".
Le **FARVIEW** capture l'image et la sauvegarde dans sa mémoire interne, pouvant contenir jusqu'à 100 photos.
L'utilisateur peut ainsi ajuster le grossissement, le mode d'affichage et naviguer dans le document grâce aux boutons de déplacement.
Pour un plus grand confort de lecture, le **FARVIEW** se connecte sur un téléviseur muni d'une prise VGA (câble en option) ou un ordinateur (Windows 2000, XP ou Vista).
Le **FARVIEW** offre une importante plage d'agrandissement :

- 3 - 12 x en vision de près, sur pied repliable ;
- 6 - 24 x en vision de près, sur document ;
- 1 - 14 x en mode lecture des images sauvegardées ;
- 42 x en vision de loin (3 x optique et 14 x numérique).

Dimensions :
15,8 x 3,4 x 8,1 cm (LxPxH)
Poids :
300 g (avec batterie)

Le **FARVIEW** est livré avec un chargeur de batterie, une sangle et une sacoche de transport.

Le **FARVIEW**, c'est aussi :

- un écran TFT 11cm ;
- 6 modes d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc haut contraste en positif et négatif, 3 fonds colorés haut contraste : bleu/jaune, jaune/bleu, jaune/noir ;
- un réglage du contraste ;
- une position écriture/lecture sur pied repliable ;
- une autonomie de 3 heures par batterie intégrée.

Olympia



L'**OLYMPIA** est un téléagrandisseur couleur portatif doté d'un écran de 17 cm incliné, réduisant l'éblouissement pendant la lecture.

Le support écriture inclus privilégie l'ergonomie ; l'espace disponible pour la main et le stylo est haut de 12 cm.

L'**OLYMPIA** dispose des fonctionnalités essentielles :

- réglage de la luminosité ;
- 6 niveaux d'agrandissement en mode lecture : 4,3 x - 7,8 x - 8,6 x - 13 x - 15,6 x - 26 x ;
- 2 niveaux d'agrandissement en mode écriture : 4,5 et 9 x ;
- 4 modes d'affichage : couleur, Noir & Blanc en positif et négatif, lettres jaunes sur fond bleu.

Accessoires :
Sac de transport
Batterie :
autonomie
de 2h30 à 6 h
temps de charge
de 2 à 5 h

Poids :
téléagrandisseur : **1,14 kg**
batterie : **0,9 kg**

Dimensions :
20,8 x 13,7 x 10,8 cm (LxPxH)

L'**OLYMPIA** se connecte sur un téléviseur ; les taux d'agrandissement sont ainsi augmentés.

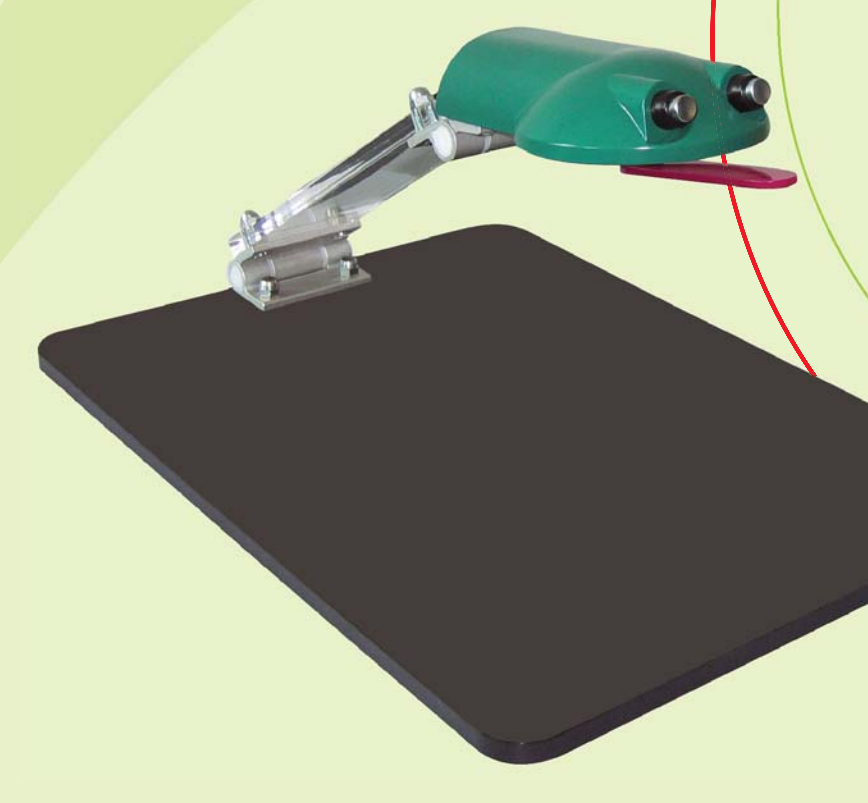


TÉLÉ AGRANDISSEURS CONNECTABLES TÉLÉVISEUR

Froggyloupe
Mono-Mouse & Color-Mouse
Miralite & Miralite pack 17
Idex TV

Froggyloupe

Le **FROGGYLOUPE** est un téléagrandisseur transportable, connectable à un téléviseur via la prise péritel.



D'un design ludique et compact, le Froggyloupe se compose :

- d'un plateau de lecture ;
- d'un bras articulé se terminant par la tête de la grenouille, intégrant les commandes :
  - l'œil droit allume/éteint l'appareil ;
  - l'œil gauche règle le contraste ;
  - la langue se tourne en réglant la mise au point.

Le grossissement varie en fonction de la hauteur du bras articulé et de la taille du téléviseur :

- de 3 à 10 x sur un écran 19" (48 cm) 16/9 ;
- de 4 à 14 x sur un écran 26" (66 cm) 16/9 ;
- de 5 à 17 x sur un écran 32" (81 cm) 16/9.

Dimensions du plateau : **29 x 40 cm (LxP)**

Poids : **2 kg**



3 modes d'affichage sont proposés : couleurs naturelles, Noir & Blanc en normal et inverse vidéo.
Le contraste se choisit en fonction du document à agrandir : photo couleur – journal (normal vidéo à contraste élevé) – livre (inverse vidéo à contraste élevé).

Le **FROGGYLOUPE** couvre un large champ de lecture : de 4 à 13 cm en largeur et de 2,8 à 8 cm en hauteur.
Il permet l'affichage complet d'une colonne de journal ou d'une page d'un livre format poche.

Un indicateur lumineux facilite le positionnement, sur le plateau de lecture, du document à agrandir.

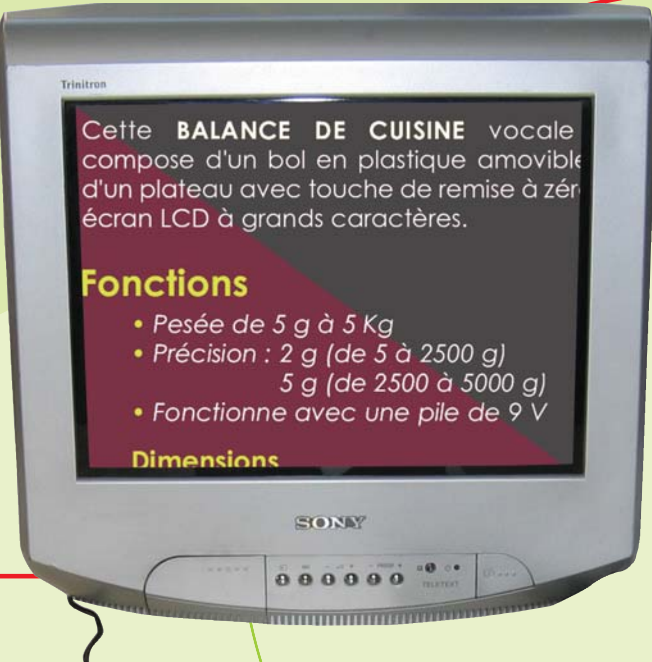
La conception ingénieuse du **FROGGYLOUPE** permet de l'utiliser pour la lecture, l'écriture, les travaux manuels, mais aussi comme "miroir".



Le **FROGGYLOUPE** est livré avec sa valisette de transport.

Les **MONO-MOUSE & COLOR-MOUSE** sont des vidéo-loupes type "caméra souris".

Mono Mouse & Color Mouse





Très simple d'utilisation, il suffit :

- de les brancher sur la prise péritel du téléviseur ;
- d'appuyer sur le bouton marche/arrêt : l'image agrandie apparaît sur le téléviseur ;
- de les déplacer sur le texte à lire : 2 patins facilitent ce mouvement .

Le taux de grossissement est fixe et varie en fonction de la taille de l'écran : 24 x sur un écran 51 cm.

Caméra souris
Dimensions :
6 x 13 x 6,5 cm (LxPxH)
Poids : **85 g**

4 modèles sont disponibles :

- Mono-Mouse : connectable TV, Noir & Blanc ;
- Color-Mouse : connectable TV, couleur ;
- Color-Mouse RM : connectable TV, couleur, positif et négatif ;
- Color-Mouse USB : connectable PC, couleur, positif et négatif.

Miralite

Le **MIRALITE** est un téléagrandisseur connectable sur un écran d'ordinateur (VGA) ou un téléviseur.



D'un faible encombrement et d'un design discret, ses fonctionnalités sont activées par le module de commandes :

- agrandissement de 3,5 à 40 x (sur écran 19") ;
- mise au point automatique ;
- définition du mode d'affichage : couleurs, Noir & Blanc en positif et négatif, fonds colorés ;
- réglage du contraste ;
- insertion de lignes facilitant la lecture.

Dimensions :
19 x 47 x 45 cm (LxPxH) hors écran
Poids : **5,5 kg hors écran**

OPTIONS :
Un plateau de lecture XY extraplat est disponible

Dans sa version pack 17, MIRALITE est fourni avec un écran VGA 17".

Idex TV

L'**IDEX TV** est un vidéoagrandisseur compact et transportable : entièrement pliable, il ne pèse que 1,2 kg. Connectable sur un téléviseur ou un moniteur VGA, il offre des fonctions avancées en matière d'agrandissement d'image, en vision de près, de loin et effet miroir.





Fonctionnalités

- grossissement de 2 à 27 x, sur un écran 17" ;
- nombreux modes d'affichage : couleurs réelles, Noir & Blanc en normal et inverse vidéo, 3 fonds colorés (en connexion VGA seulement) : jaune/bleu, vert/noir et noir/jaune ;
- autofocus désactivable ;
- réglages du contraste et de la luminosité ;
- capture d'image.

Dimensions :
21 x 7,5 x 5,5 cm (LxPxH) (appareil replié)

L'**IDEX TV** est livré avec sa sacoche de transport.



TÉLÉ AGRANDISSEURS ET INFORMATIQUE

ClearView+ Bright
ClearNote+
Mobi'Scol
& Mobi'Scol PRO
Mobil'Mouse

Zoomtext
Claviers agrandis
Bras articulé
Ergotron LX

ClearView+ Bright





Le **CLEARVIEW+ BRIGHT** est un téléagrandisseur couleur connectable PC.
Grâce à sa fonction **"Picture in Picture"**, l'utilisateur peut visualiser simultanément l'image affichée par l'ordinateur et l'image vidéo agrandie. Cette dernière apparaît dans une fenêtre dont la taille, la position et le mode d'affichage sont entièrement réglables.



Cette fonction permet l'utilisation d'un seul écran pour l'affichage de 2 images.

Pour optimiser l'utilisation des applications informatiques, l'ajout d'un logiciel de grossissement d'écran est préconisé.

Le **BRIGHT** possède les qualités ergonomiques et fonctionnelles des **CLEARVIEW+**. Equipé en standard du Feature Pack Advanced, il offre toutes les fonctionnalités de cette gamme :

- un grossissement de 2,5 à 50 x, sur un écran 17" ;
- de nombreux modes d'affichage :
  - le mode photo, pour visualiser des images,
  - le mode texte positif, négatif ou fonds colorés ;
- l'insertion de lignes horizontales ou verticales et de surfaces couvrantes ;
- la mise au point automatique (zoom autofocus désactivable) ;
- le réglage de la luminosité ;
- un pointeur lumineux indiquant la partie du document agrandie à l'écran.

Le plateau de lecture est équipé d'un frein électronique. Toutes les commandes y sont situées à l'avant ; elles sont accessibles sans perturber la lecture.

OPTION : pédale de commande de l'affichage : image vidéo / image PC / image Picture in Picture.



ClearNote+

Le **CLEARNOTE+** est une vidéoloupe couleur transportable, connectable sur un ordinateur, via le port USB 2. Sa caméra pivotante permet un grossissement en vision de près, de loin et effet miroir.
Une lampe externe éclaire la zone de travail.



Le **CLEARNOTE+** est alimenté par une batterie interne d'une autonomie de 6 heures en utilisation continue pour 4 heures de charge.
Il peut également se connecter sur le secteur.

Le **CLEARNOTE+** est livré avec sa sacoche de transport.

Simple d'installation et d'utilisation, le **CLEARNOTE+** offre des fonctionnalités vidéo de haute qualité, pilotées depuis le bras de l'appareil :

- grossissement de 3 à 46 x (sur écran 17") ;
- mise au point automatique, désactivable ;
- 13 modes d'affichage : couleur, Noir & Blanc en normal et inverse vidéo, 10 combinaisons de fonds colorés ;
- réglages de la luminosité et du contraste.

En mode connexion PC, les fonctions sont activées par le clavier :

- affichage "Picture in Picture" : la taille et la position de la fenêtre "image vidéo" sont paramétrables ;
- capture, sauvegarde et affichage d'images ;
- insertion d'une ligne directrice de lecture ;
- rotation de l'image à 180° ;
- compatibilité avec les logiciels d'agrandissement d'écran ZoomText et Supernova.

Mobi' Scol

La **MOBI'SCOL** est une caméra couleur transportable, connectable à un ordinateur, un écran VGA ou un téléviseur NTSC.
Elle assure un grossissement en vision de loin et vision de près. Son ergonomie et ses performances en font l'outil idéal pour les élèves et les étudiants malvoyants.
L'image agrandie en vision de loin ou de près s'affiche dans une fenêtre Windows, de taille ajustable.

Le grossissement et la bascule vision de loin / vision de près sont réglables sur la caméra. Les autres fonctionnalités sont pilotées par le clavier de l'ordinateur ou le boîtier de commande :

- grossissement variable en fonction de la taille de l'écran : de 1,5 à 55 x sur un 15" ;
- 7 modes d'affichage disponibles : couleurs, Noir & Blanc, jaune/noir, vert/noir en positif et négatif ;
- lignage horizontal et vertical ;
- capture et rotation de l'image ;
- enregistrement de vidéo ;
- mise au point automatique.

En version PRO, la **MOBI'SCOL** est équipée d'une caméra Haute Définition, se connecte à un ordinateur ou un écran VGA et offre des nouvelles fonctionnalités :

- enregistrement audio & vidéo ;
- effet miroir ;
- gestion du double écran ;
- agrandissement de 1,6 à 56 x sur un écran 17".

Dimensions : 30 x 10 x 33 cm (LxPxH)
Poids : 1,2 kg (1,5 kg pour le modèle PRO)

Pré-requis : Windows XP ou Vista
1 port USB 2 (2 pour le modèle PRO)



Mobil' Mouse

La **MOBIL' MOUSE** est une caméra-souris couleur directement connectable à un ordinateur portable via le port USB. Elle ne nécessite ni alimentation, ni batterie supplémentaire.

Livrée dans un étui de protection, la **MOBIL' MOUSE** est aisément transportable ; elle offre les fonctionnalités essentielles d'un téléagrandisseur de bureau.

L'image agrandie s'affiche dans une fenêtre Windows, de taille ajustable ; cet affichage est semblable au "partage d'écran".

Dimensions :
10,7 x 7,3 x 5,5 cm (LxPxH)
Poids: **0,5 kg**

Configuration minimale requise

Pentium III - 800 MHz
Microsoft Windows XP
128 Mo RAM
1 port USB
carte graphique 16 Mo
proportion d'écran 4:3

Le grossissement varie en fonction de la taille de l'écran de l'ordinateur :

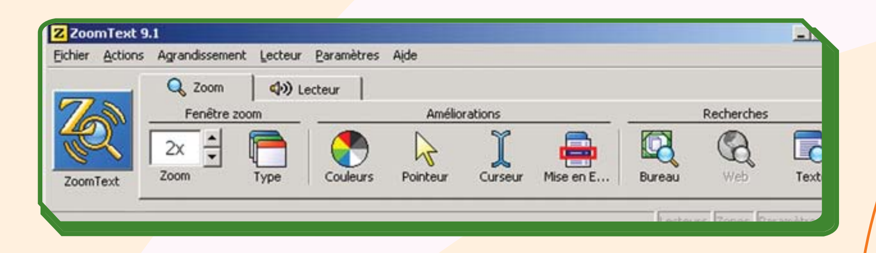
Taille de l'écran	Plage de grossissement
14"	*de 9 à 22,5 x*
15"	*de 10 à 25 x*

7 modes d'affichage sont disponibles :

- mode couleurs réelles ;
- modes positif et négatif à haut contraste, proposés en Noir & Blanc et 4 fonds colorés : noir/jaune, jaune/noir, noir/vert, vert/noir.

Toutes les fonctions de la **MOBIL' MOUSE** sont pilotées par le clavier de l'ordinateur.

Zoomtext



ZOOMTEXT est le logiciel d'agrandissement d'écran le plus connu.
Son interface offre une navigation aisée, une plus grande simplicité.
ZOOMTEXT est disponible en 2 versions :
Magnifier : elle comprend les fonctions d'agrandissement d'écran.
Magnifier /Screen Reader : les fonctions de lecture d'écran complètent celles d'agrandissement.

ZOOMTEXT est compatible avec les systèmes d'exploitation Windows 7, Vista et XP.

ZOOMTEXT MAGNIFIER

La plage d'agrandissement comprend 21 niveaux, de 1 à 36 x.

La technologie "xFont" améliore la qualité d'affichage du texte, quelque soit la police et le niveau de grossissement.

Grâce aux paramétrages, l'affichage s'adapte aux exigences visuelles et facilite la navigation au sein des documents :

- 8 fenêtres zoom : plein écran, recouvrement, loupe, ligne, zoom partiel en haut, bas, gauche ou droite ;
- personnalisation des couleurs, du curseur, du pointeur souris et du localisateur ;
- repérage visuel de la position du focus ;
- gestion de l'affichage sur double-écran ;
- fonction Recherche de Texte localisant rapidement dans l'application le mot ou la phrase saisie ;
- enregistrement de "profils" : les paramètres d'affichage définis pour chaque application sont sauvegardés ;
- déplacement fluide entre les éléments de l'interface ;
- personnalisation par développement de scripts.

ZOOMTEXT MAGNIFIER / SCREEN READER

- Grâce à la lecture complète de l'écran, **ZOOMTEXT** prononce automatiquement toutes les commandes, menus, boîtes de dialogue, etc. 3 niveaux de verbosité gèrent la quantité d'informations prononcées.
- **ZOOMTEXT** lit automatiquement les documents, pages Web, PDF et messages électroniques. Des commandes simplifiées ajustent la lecture par mot, ligne, phrase ou paragraphe. Chaque mot tapé, touche enfoncée ou texte pointé est instantanément lu.

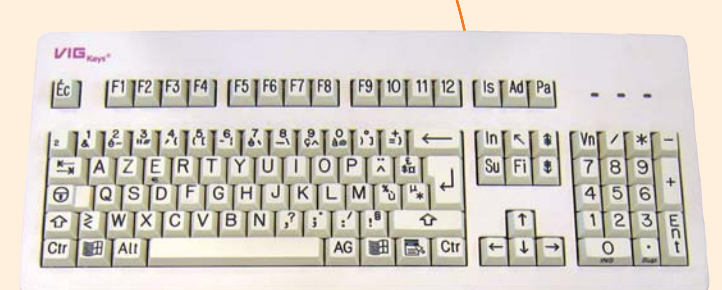


Pour une utilisation nomade, **ZOOMTEXT** est maintenant disponible sur clé USB. Il suffit de la connecter au PC et le programme d'installation se lance automatiquement.

Pour découvrir toutes les fonctionnalités de **ZOOMTEXT**, des versions démonstration sont disponibles.

Les claviers à caractères agrandis

A Z E R T Y





De nombreux utilisateurs de l'informatique ne connaissent pas parfaitement la dactylographie. Les claviers à caractères agrandis sont conçus pour aider les personnes malvoyantes ayant des difficultés à lire les touches des claviers.

La qualité est leur atout majeur :

- la base est un clavier standard haute qualité ;
- la technique de marquage des touches est comparable à une gravure et non un simple collage. Ainsi, les inconvénients d'usure, rendant la touche illisible, sont écartés.

3 versions sont proposées :

- claviers gris-clair à caractères noirs (normal vidéo) ;
- claviers noirs à caractères blancs (inverse vidéo) ;
- claviers inverse vidéo avec touches multimédias.

Le **clavier agrandi ZoomText** possède 18 touches spécifiques, dédiées à l'activation des principales fonctions de ce logiciel :

- démarrer ZoomText,
- afficher la barre d'outils,
- modifier le grossissement,
- ajuster les couleurs, pointeur et curseur,
- activer la synthèse vocale, ...



Disponible en inverse vidéo à lettres jaunes, il se connecte en USB et PS2. Il est livré avec son logiciel et son manuel d'utilisation.

Ergotron LX



L'**ERGOTRON LX** est un bras articulé support-écran compatible avec les moniteurs LCD (norme VESA MIS-D 75 et 100 mm) de 2,3 à 9,1 kg.

Sans effort, vous pouvez régler l'orientation, l'inclinaison et l'ajustement en hauteur de l'écran.

Son ergonomie avancée permet :

- d'optimiser le confort visuel et de réduire la fatigue oculaire, les douleurs dorsales et cervicales ;
- de réduire les reflets ;
- de respecter la bonne distance œil / écran ;
- de libérer le champ visuel en rabattant l'écran ;
- d'optimiser l'espace sur le bureau.

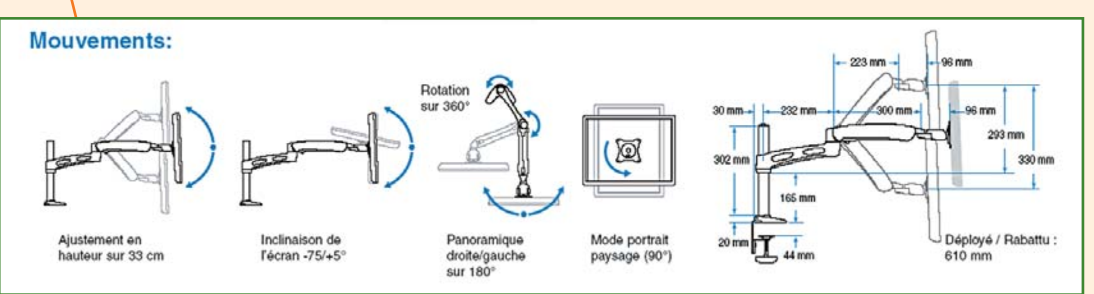


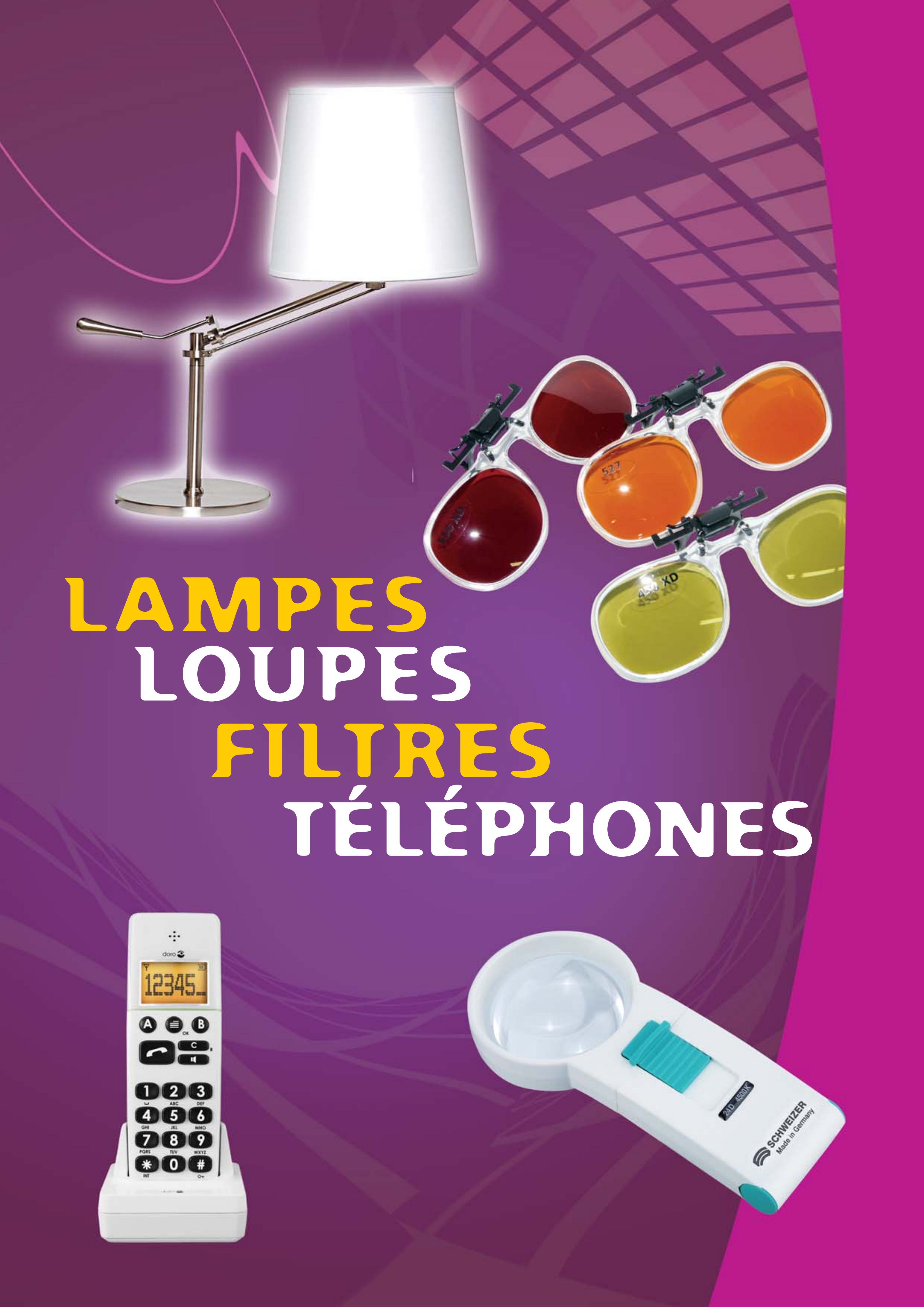
Un système de passage des câbles est intégré ; ils sont guidés le long et à l'intérieur du bras.

L'**ERGOTRON LX** se fixe sur le bureau par une pince étau ; l'épaisseur doit être comprise entre 12,7 et 47,6 mm. Un kit est fourni pour convertir la pince étau en tige filetée, acceptant une épaisseur jusqu'à 63,5 mm.

L'**ERGOTRON LX** est garanti 5 ans.






LAMPES
LOUPES
FILTRES
TÉLÉPHONES
doro
12345_
SCHWEIZER
Made in Germany

Eclairage

Un éclairage approprié est essentiel pour les personnes malvoyantes. La lumière du jour est à privilégier. Lorsqu'elle est insuffisante, l'éclairage doit être indirect et uniforme, proche de la lumière naturelle. L'intensité doit s'adapter à la sensibilité de chacun. Le choix de l'éclairage localisé du plan de travail doit veiller à ne pas éblouir la personne malvoyante.

Le Lampadaire TYCOON

Waldmann

Le lampadaire **TYCOON** intègre des réflecteurs spéciaux associés à une structure innovante du déflecteur. Il offre un éclairage indirect harmonieux et puissant, tout en assurant une remarquable protection contre l'éblouissement.



Lampes Inclinéa

Unilux

D'un design contemporain, les lampes **INCLINÉA** sont en acier brossé, inclinables et munies d'une poignée pour un mouvement aisé. La lumière est ainsi déplacée sur la zone de travail à éclairer

Elles sont équipées d'une ampoule fluorescente de 25 W 4000 ou 6000 K.

Lampe Aéro 4000



La lampe **AÉRO** diffuse une lumière asymétrique recommandée pour le travail sur ordinateur.

Son double bras à triple articulation, pivotant sur son socle, permet un déplacement ample et précis. Sa tête, à grille anti-reflets, est orientable et inclinable dans tous les sens.

Elle est disponible en fixation à pince ou sur socle en acier.



Lampe Daylight 33700

Cette petite lampe portable est spécialement conçue pour la lecture et les tâches quotidiennes. Son abat-jour orientable dirige la lumière sur votre zone de travail. Son ballast électronique offre un éclairage sans scintillement. Sans interrupteur, la lampe s'allume quand on l'ouvre et s'éteint quand on la ferme.



Lampe-loupe Daylight 22030

Cette lampe-loupe plate fluorescente est équipée d'un transformateur électronique et d'un tube circulaire de 22 W. 2 lentilles de 13 cm de diamètre d'un agrandissement de 1,75 x (3 dioptries) et 2,25 x (5 dioptries) sont fournies. Son bras orientable intègre les ressorts.

Les tubes et ampoules Daylight restituent un éclairage proche de la lumière naturelle, tout en éliminant les reflets. Basse consommation et basse température, ils ne dégagent presque pas de chaleur.

Découvrez les gammes Waldmann, Daylight et Unilux sur nos sites
www.ceciaa.com
Rubrique Lampes – Confort visuel
www.lampe-confort.com

Loupes
& équipements optiques

Gamme Okolux

Légères et ergonomiques, les loupes éclairantes **OKOLUX** sont idéales pour les tâches quotidiennes.

Leur éclairage à LED de surface, dernière génération, permet 3 températures de couleur, pour s'adapter à vos exigences visuelles.



Loupes Okolux Plus Mobil

Equipées d'une lentille asphérique, ces loupes à main sont disponibles en 9 puissances de 10 à 56 D et 3 températures de couleur : 2700, 4500 et 6000 K.

Elles fonctionnent avec 3 piles LR3 fournies.



Loupes Okolux Plus

Ces loupes à poser à lentille asphérique se déclinent en 9 puissances, de 8 à 56 D et 3 températures de couleur : 2700, 4500 et 6000 K.

Grâce à leur poignée détachable, la tête est interchangeable et s'adapte aux différents besoins de grossissement.

Elles fonctionnent avec 3 piles LR6 fournies.



Les matériaux plastiques des loupes **OKOLUX** sont traités contre les développements microbiens.





Loupe Twinlux

Idéale pour la lecture, **TWINLUX** combine 2 lentilles asphériques : elle offre ainsi le double avantage d'un large champ visuel associé à un grossissement de 4,4 x.

TWINLUX est disponible en éclairage 2700, 4500 et 6000 K, en version piles ou secteur.



Les matériaux plastiques des loupes **TWINLUX** sont traités contre les développements microbiens.

Découvrez toute la gamme Schweizer sur notre site
www.ceciaa.com

Les filtres thérapeutiques des laboratoires Verbal

Vous êtes facilement ébloui...
Vous êtes sensible aux contrastes...
Vous souffrez de fatigue visuelle...
Vous souffrez de formation d'images parasites ...
Vous souffrez de : DMLA, rétinopathie diabétique ou pigmentaire, glaucome, cataracte, photophobie, albinisme...

La lumière bleue, composante naturelle de la lumière est à l'origine de ces désagréments. Les filtres thérapeutiques **CPF** et **LUCEO** sont conçus pour couper plus ou moins de lumière bleue et réduire son impact sur l'acuité et le confort visuels.

Les filtres sont disponibles sous forme :

de surlunettes Cosyeyes, couvrantes et protectrices



de Flips-Ups à clipser sur vos lunettes



de verres adaptés à votre correction





- Verre en matière minérale
- Photochromique (fonce avec la lumière du soleil)
- Cassable mais résistant aux rayures
- Filtrant la lumière bleue
- Fabrication spécifique qui garantie la permanence des propriétés à vie
- Ne convient pas aux mineurs, sportifs, monophtalmes.

Disponible en coloris :

- 450
- 511
- 527
- 550
- 527X
- 450XD
- 550XD
- GLC

Disponible en verres plans et correcteurs : unifocaux, bifocaux, progressifs.



- Verre en matière organique
- Traitement durci et antireflet interne
- Rayable mais résistant aux chocs
- Filtrant la lumière bleue
- Propriétés non garanties à vie
- Convient à tous

Disponible en coloris :

- 450
- 511
- 527
- 550
- 450BD
- 450XD
- 550XD
- GLC

Disponible en verres plans et correcteurs : unifocaux, bifocaux, progressifs et dégressifs.

Pour essayer les filtres CPF et Luceo, contactez-nous ;
nous vous communiquerons les coordonnées de l'opticien-distributeur le plus proche.

Téléphones

CECIAA distribue des téléphones filaires, sans fil et portables, adaptés aux personnes déficientes visuelles.

Voici quelques modèles sélectionnés par nos soins dans les marques Doro et Geemarc.



PhoneEasy 311 c
Doro

Le **PhoneEasy 311c** est un téléphone à grosses touches compatible avec les appareils auditifs.
Il possède 13 mémoires dont 3 directes ;
le volume du combiné et des 3 mélodies de la sonnerie est réglable.

BDP400
Geemarc



Le **BDP400** offre de nombreux avantages aux utilisateurs déficients visuels.

- Le clavier est équipé de grandes touches avec symbole tactile.
- L'écran inclinable et rétro-éclairé offre une grande surface d'affichage (11 x 15 cm - caractères de 2,2 cm), paramétrable en normal ou inverse vidéo.
- Un guide vocal annonce les commandes, numéros, dates, heures, noms, mémoires, etc.
- La notice d'utilisation est imprimée en grands caractères.

CL 320

Geemarc



Le **CL 320** est un téléphone à grandes touches avec volumes de réception et de sonnerie amplifiés.
Son principal atout est la présentation vocale du nom et du numéro de l'appelant (cette fonction nécessite la souscription à ce service auprès de votre opérateur). Le guide vocal de numérotation évite toute erreur de composition du numéro.

Il est compatible avec les appareils auditifs.

PhoneEasy 336 w

Doro



Le **PhoneEasy 336 w** est un téléphone sans fil à larges touches équipé d'un écran LCD rétro-éclairé à affichage grands caractères.
Le volume du combiné et des 15 mélodies de la sonnerie est réglable. La base est équipée d'une touche de recherche du combiné.
La batterie offre une autonomie de 100 heures en veille et 10 heures en communication.

HandleEasy 326 GSM

Doro

L'**HandleEasy 326 gsm** est un téléphone portable à grosses touches. L'écran rétro-éclairé offre un affichage très lisible en gros caractères (2,3 x 3,6 cm). Les touches d'accès aux 4 numéros favoris renforcent ses qualités ergonomiques.

HandleEasy 326 gsm est livré avec un kit piéton, une batterie et son chargeur, une notice d'utilisation.

Découvrez l'ensemble de notre gamme sur nos sites

www.ceciaa.com

Rubrique Téléphone pour tous

www.telephone-pour-tous.com

Tableaux comparatifs

										Je peux		
		Grossissement mini	Grossissement maxi	Taille de l'écran (pouces)	Couleur	Fonds colorés	Lignage	Transportable	Vision de loin	Lire	Ecrire	Pratiquer une activité manuelle
ClearView+	p. 4	2,5 X	72 X	de 17 à 22	Selon modèle	Feature Pack	Feature Pack			●	●	●
Topaz	p. 6	2,4 X	78 X	de 17 à 22	●	●				●	●	●
SmartView Synergy 19"	p. 7	2,6 X	57 X	19	●	●				●	●	●
Magnilink Zip	p. 8	2,8 X	40 X	17	●	●	●	●		●	●	●
Magnilink Mira HD	p. 9	2 X	59 X	19	●	●	●			●	●	●
Onyx 19" XL	p. 10	3 X	71 X	19	●		●	●	●	●	●	●

										Je peux		
		Grossissement mini	Grossissement maxi	Taille de l'écran (cm)	Mode couleur / N&B	Fonds colorés	Format poche	Position écriture	Vision de loin	Lire	Ecrire	Pratiquer une activité manuelle
Eye-C	p. 12	2,5 X	16 X	11	●	●	●	●		●	●	
Eye-Q	p. 13	2 X	7,4 X	10,4	●		●	●		●	●	
Ruby	p. 14	2 X	14 X	10	●	●	●			●	●	
Versa	p. 15	5 X	15 X	11	●	●	●	●		●	●	
Compact +	p. 16	5 X	10 X	10	●	●	●	●		●	●	
Aukey	p. 17	1,5 X	17 X	8,9	●		●	●		●	●	
Sapphire	p. 18	3,4 X	16 X	17,8	●	●		●		●	●	
FarView	p. 19	3 X	14 X	11	●	●	●	●	●	●	●	
Olympia	p. 20	4,3 X	26 X	17	●	●		●		●	●	●

		Grossissement mini	Grossissement maxi	Couleur	Connexions	Position écriture	Vision de loin	Je peux: Lire	Je peux: Ecrire	Je peux: Pratiquer une activité manuelle
Froggyloupe	p. 22	3 X sur un écran 19"	10 X sur un écran 19"	●	TV	●	●	●	●	●
Mono-mouse & Color Mouse	p. 24	Fixe : 24 X sur écran 51 cm		Modèle Color-Mouse	TV PC (modèle USB)			●		
Miralite	p. 25	3,5 X sur un écran 19"	40 X sur un écran 19"	●	VGA / TV	●		●	●	●
Idex TV	p. 26	2 X sur un écran 17"	27 X sur un écran 17"	●	VGA / TV	●	●	●	●	●

		Grossissement mini	Grossissement maxi	Couleur	Fonds colorés	Lignage	Vision de loin	Capture d'image	Transportable	Je peux: Lire	Je peux: Ecrire	Je peux: Pratiquer une activité manuelle
ClearView + Bright	p.28	2,5 X sur écran 17"	50 X sur écran 17"	●	●	●				●	●	●
ClearNote +	p.29	3 X sur écran 17"	46 X sur écran 17"	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mobi'Scol	p.30	1,5 X sur écran 15"	55 X sur écran 15"	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Mobil'Mouse	p.31	10 X sur écran 15"	25 X sur écran 15"	●	●				●	●		



CECIAA

Tour Gallieni 2 - 3ème étage
36, avenue du Général de Gaulle
93170 BAGNOLET
Tél. : 01 43 62 14 50
Fax : 01 43 62 14 60

www.ceciaa.com
service.commercial@ceciaa.com

Département Opticiens : opticiens@ceciaa.com

CECIAA
24, rue Héliot
31000 TOULOUSE
Tél./Fax : 05 61 63 06 66

CECIAA
50, rue de Rome
13001 MARSEILLE
Tél./Fax : 04 91 33 95 91

CECIAA
245, rue Vendôme
69003 LYON
Tél./Fax : 04 78 60 73 29

Création et impression : SGI - 01 55 25 35 35